

**MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL  
ET MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 2001 — 2630

[C — 2001/12855]

**12 SEPTEMBRE 2001.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 27 décembre 1994 portant exécution du Chapitre II du Titre IV de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, notamment l'article 61, modifié par les lois des 22 décembre 1995, 26 juillet 1996, 22 février 1998, 26 mars 1999 et 2 janvier 2001;

Vu l'arrêté royal du 27 décembre 1994 portant exécution du Chapitre II du Titre IV de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, modifié par les arrêtés royaux des 30 mars 1995, 22 décembre 1995, 23 décembre 1996, 25 juin 1997, 10 août 1998, 16 juin 1999 et 18 juillet 2000;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 mars 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 avril 2001;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales, donné le 19 mars 2001;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de sécurité sociale, donné le 30 mars 2001;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de l'emploi, donné le 5 avril 2001;

Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 31.728/1 du Conseil d'Etat, donné le 5 juillet 2001, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L' article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 27 décembre 1994 portant exécution du Chapitre II du Titre IV de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, remplacé par l'arrêté royal du 25 juin 1997 et modifié par l'arrêté royal du 10 août 1998, est remplacé par le texte suivant :

« 2<sup>o</sup> les demandeurs d'emploi qui sont inscrits sans interruption comme demandeurs d'emploi auprès d'un office régional de l'emploi pendant les douze ou vingt-quatre mois, calculés de date à date, précédant l'engagement, et qui, au moment de l'engagement, soit :

a) bénéficiant du minimum de moyens d'existence prévu par la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence;

b) bénéficiant de l'aide sociale financière et sont :

- soit inscrits dans le registre de la population;
- soit autorisés au séjour de durée illimitée;

— soit autorisés au séjour en application de l'article 9, alinéa 3, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, pour autant que la prolongation de l'autorisation de séjour soit soumise à la condition d'occuper un emploi;

— soit autorisés ou admis, en application des articles 9 ou 10 de la loi du 15 décembre 1980 précitée, au séjour de durée déterminée pour autant que la possibilité d'une autorisation de séjour pour une durée indéterminée soit expressément prévue.

Sont assimilées à une période d'inscription comme demandeur d'emploi auprès d'un office régional de l'emploi :

a) les périodes pendant lesquelles les demandeurs d'emploi ont bénéficié du minimum de moyens d'existence ou de l'aide sociale financière, visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>;

b) une occupation en application de l'article 60, § 7, de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale;

**MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID  
EN MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

N. 2001 — 2630

[C — 2001/12855]

**12 SEPTEMBER 2001.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 december 1994 tot uitvoering van Hoofdstuk II van Titel IV van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, inzonderheid op artikel 61, gewijzigd bij de wetten van 22 december 1995, 26 juli 1996, 22 februari 1998, 26 maart 1999 en 2 januari 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 december 1994 tot uitvoering van hoofdstuk II van titel IV van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 maart 1995, 22 december 1995, 23 december 1996, 25 juni 1997, 10 augustus 1998, 16 juni 1999 en 18 juli 2000;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 16 maart 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting gegeven op 18 april 2001;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overhedsdiensten, gegeven op 19 maart 2001;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor sociale zekerheid, gegeven op 30 maart 2001;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, gegeven op 5 april 2001;

Gelet op het besluit van de Ministerraad, over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op het advies 31.728/1 van de Raad van State, gegeven op 5 juli 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid en van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 1, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 27 december 1994 tot uitvoering van Hoofdstuk II van Titel IV van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, vervangen bij het koninklijk besluit van 25 juni 1997 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 augustus 1998, wordt vervangen als volgt :

« 2<sup>o</sup> de werkzoekenden die gedurende een ononderbroken periode van twaalf of vierentwintig maanden, gerekend van datum tot datum, die aan de indienstneming voorafgaan, ingeschreven zijn als werkzoekende bij een gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling en die op het ogenblik van de indienstneming hetzij :

a) het bestaansminimum genieten, bepaald bij de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum;

b) financiële sociale bijstand genieten en :

— ofwel ingeschreven zijn in het bevolkingsregister;

— ofwel beschikken over een verblijfsvergunning van onbepaalde duur;

— ofwel beschikken over een verblijfsvergunning met toepassing van artikel 9, derde lid, van de wet van 15 december 1980, betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, in zoverre de verlenging van de verblijfsvergunning onderworpen is aan de voorwaarde tewerkgesteld te zijn;

— ofwel gerechtigd of toegelaten zijn, met toepassing van de artikelen 9 of 10 van voormeldie wet van 15 december 1980, voor een bepaalde duur te verblijven in zoverre in de mogelijkheid van een verblijfsvergunning van onbepaalde duur uitdrukkelijk voorzien is.

Worden gelijkgesteld met een periode van inschrijving als werkzoekende bij een gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling :

a) de periodes tijdens welke de werkzoekenden het bestaansminimum of financiële sociale bijstand, zoals bedoeld in het eerste lid, genoten;

b) een tewerkstelling met toepassing van artikel 60, § 7, van de wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

c) une occupation dans un programme de transition professionnelle en application de l'arrêté royal du 9 juin 1997 en exécution de l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, m, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs relatif aux programmes de transition professionnelle;

d) une occupation dans un poste de travail reconnu en application de l'arrêté royal du 8 août 1997 d'exécution de l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, m, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs relatif à la réinsertion professionnelle des chômeurs de longue durée;

e) une occupation dans les liens d'une convention de premier emploi en application du Chapitre VIII du Titre II de la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi, d'un travailleur qui ne possède pas de certificat ou de diplôme de l'enseignement secondaire supérieur. »

**Art. 2.** A l'article 3 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 30 mars 1995, 10 août 1998 et 18 juillet 2000, sont apportées les modifications suivantes :

a) l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, est remplacé par la disposition suivante :

« 1<sup>o</sup> pour les demandeurs d'emploi qui remplissent, au cours des douze mois précédant l'engagement, les conditions en matière de durée de chômage indemnisé ou de durée d'inscription comme demandeurs d'emploi s'ils bénéficient du minimum de moyens d'existence ou de l'aide sociale financière, visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, ainsi que pour les demandeurs d'emploi visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> jusqu'au 11<sup>o</sup> et 13<sup>o</sup> jusqu'au 16<sup>o</sup> compris :

— 75 % à partir de l'engagement jusqu'à la fin du quatrième trimestre suivant celui au cours duquel l'engagement a eu lieu;

— 50 % au cours du cinquième au huitième trimestre y compris suivant celui au cours duquel l'engagement a eu lieu. »

b) l'alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, est remplacé par la disposition suivante :

« 2<sup>o</sup> pour les demandeurs d'emploi qui remplissent, au cours des vingt-quatre mois précédant l'engagement, les conditions en matière de durée de chômage indemnisé ou de durée d'inscription comme demandeurs d'emploi s'ils bénéficient du minimum de moyens d'existence ou de l'aide sociale financière, visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup> :

— 100 % à partir de l'engagement jusqu'à la fin du quatrième trimestre suivant celui au cours duquel l'engagement a eu lieu;

— 75 % au cours du cinquième au huitième trimestre y compris suivant celui au cours duquel l'engagement a eu lieu. »

**Art. 3.** L'article 4, alinéa 2, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 23 décembre 1996, est remplacé par la disposition suivante :

« Ces dispositions s'appliquent aux engagements réalisés à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1995. »

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 3 qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> décembre 2000.

**Art. 5.** Notre Ministre de l'Emploi et Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 septembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,

Mme L. ONKELINX

Le Ministre des Affaires sociales,

F. VANDENBROUCKE

Notes

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 21 décembre 1994, *Moniteur belge* du 23 décembre 1994.

Loi du 22 décembre 1995, *Moniteur belge* du 30 décembre 1995.

Loi du 26 juillet 1996, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> août 1996.

Loi du 22 février 1998, *Moniteur belge* du 3 mars 1998.

Loi du 26 mars 1999, *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> avril 1999.

Loi du 2 janvier 2001, *Moniteur belge* du 3 janvier 2001, erratum 13 janvier 2001.

Arrêté royal du 27 décembre 1994, *Moniteur belge* du 30 décembre 1994.

c) een tewerkstelling in een doorstromingsprogramma met toepassing van het koninklijk besluit van 9 juni 1997 tot uitvoering van artikel 7, § 1, derde lid, m, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders betreffende de doorstromingsprogramma's;

d) een tewerkstelling in een erkende arbeidspost met toepassing van het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 tot uitvoering van artikel 7, § 1, derde lid, m, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, betreffende de herinschakeling van de langdurig werklozen;

e) een tewerkstelling met een startbaanovereenkomst, met toepassing van Hoofdstuk VIII van Titel II van de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid, van een werknemer die geen getuigschrift of diploma van het hoger secundair onderwijs bezit. »

**Art. 2.** In artikel 3 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 maart 1995, 10 augustus 1998 en 18 juli 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) het eerste lid, 1<sup>o</sup>, wordt vervangen als volgt :

« 1<sup>o</sup> voor de werkzoekenden die gedurende de twaalf maanden, die aan de indienstneming voorafgaan, voldoen aan de voorwaarden inzake de vergoede werkloosheidsduur of inzake de inschrijvingsduur als werkzoekende indien zij het bestaansminimum of financiële sociale bijstand genieten, zoals bedoeld in artikel 1, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, evenals voor de werkzoekenden bedoeld in artikel 1, § 1, eerste lid, 3<sup>o</sup> tot en met 11<sup>o</sup> en 13<sup>o</sup> tot en met 16<sup>o</sup> :

— 75 % vanaf de indienstneming tot het einde van het vierde kwartaal volgend op dat waarin de indienstneming heeft plaatsgehad;

— 50 % gedurende het vijfde tot en met het achtste kwartaal volgend op dat waarin de indienstneming heeft plaatsgehad. »

b) het eerste lid, 2<sup>o</sup>, wordt vervangen als volgt :

« 2<sup>o</sup> voor de werkzoekenden die gedurende de vierentwintig maanden, die aan de indienstneming voorafgaan, voldoen aan de voorwaarden inzake de vergoede werkloosheidsduur of inzake de inschrijvingsduur als werkzoekende indien zij het bestaansminimum of de financiële sociale bijstand genieten, zoals bedoeld in artikel 1, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup> :

— 100 % vanaf de indienstneming tot het einde van het vierde kwartaal volgend op dat waarin de indienstneming heeft plaatsgehad;

— 75 % gedurende het vijfde tot en met het achtste kwartaal volgend op dat waarin de indienstneming heeft plaatsgehad. »

**Art. 3.** Artikel 4, tweede lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 december 1996, wordt vervangen als volgt :

« Deze bepalingen zijn van toepassing op indienstnemingen die plaatsvinden vanaf 1 januari 1995. »

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van artikel 3 dat uitwerking heeft met ingang van 1 december 2000.

**Art. 5.** Onze Minister van Werkgelegenheid en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 september 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,

Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Sociale Zaken,

F. VANDENBROUCKE

Nota's

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 21 december 1994, *Belgisch Staatsblad* van 23 december 1994.

Wet van 22 december 1995, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1995.

Wet van 26 juli 1996, *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 1996.

Wet van 22 februari 1998, *Belgisch Staatsblad* van 3 maart 1998.

Wet van 26 maart 1999, *Belgisch Staatsblad* van 1 april 1999.

Wet van 2 januari 2001, *Belgisch Staatsblad* van 3 januari 2001, erratum 13 januari 2001.

Koninklijk besluit van 27 december 1994, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1994.

Arrêté royal du 30 mars 1995, <i>Moniteur belge</i> du 11 avril 1995.	Koninklijk besluit van 30 maart 1995, <i>Belgisch Staatsblad</i> van 11 april 1995.
Arrêté royal du 22 décembre 1995, <i>Moniteur belge</i> du 12 janvier 1996.	Koninklijk besluit van 22 december 1995, <i>Belgisch Staatsblad</i> van 12 januari 1996.
Arrêté royal du 23 décembre 1996, <i>Moniteur belge</i> du 31 décembre 1996.	Koninklijk besluit van 23 december 1996, <i>Belgisch Staatsblad</i> van 31 december 1996.
Arrêté royal du 25 juin 1997, <i>Moniteur belge</i> du 3 juillet 1997.	Koninklijk besluit van 25 juni 1997, <i>Belgisch Staatsblad</i> van 3 juli 1997.
Arrêté royal du 10 août 1998, <i>Moniteur belge</i> du 20 août 1998.	Koninklijk besluit van 10 augustus 1998, <i>Belgisch Staatsblad</i> van 20 augustus 1998.
Arrêté royal du 16 juin 1999, <i>Moniteur belge</i> du 23 juillet 1999.	Koninklijk besluit van 16 juni 1999, <i>Belgisch Staatsblad</i> van 23 juli 1999.
Arrêté royal du 18 juillet 2000, <i>Moniteur belge</i> du 27 juillet 2000.	Koninklijk besluit van 18 juli 2000, <i>Belgisch Staatsblad</i> van 27 juli 2000.

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

#### MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2001 — 2631 (2001 — 2311)

[2001/29445]

**19 JUILLET 2001.** — Décret portant confirmation des socles de compétences visées à l'article 16 du décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre et organisant une procédure de derogation limitée. — Erratum

Le texte du présent décret, publié au *Moniteur belge* du 23 août 2001, pages 28279 et suivantes, est complété par les annexes publiées en supplément au *Moniteur belge* de ce jour sous les folios — 1 — à — 88 —.

#### VERTALING

#### MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2001 — 2631 (2001 — 2311)

[2001/29445]

**19 JULI 2001.** — Decreet tot bekraftiging van de eindtermen zoals bedoeld in artikel 16 van het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren en tot organisatie van een procedure voor beperkte afwijking. — Erratum

De tekst van dit decreet, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 23 augustus 2001, blz. 28279 en volgende, wordt aangevuld met de bijlagen die zijn gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van heden onder de pagina's — 1 — tot — 88 —.